

## فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام ٢٠١٩

نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

البند ٥ (أ) من جدول الأعمال المؤقت\*

التقارير المقدمة من: الحكومات عن الحالة في بلدانها

وعن التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

### تقرير السويد

موجز\*\*

ينقسم التقرير الوطني للسويد إلى ستة فروع. ويعطي الفرع الأول، الذي يتناول التوحيد على المستوى الوطني، لمحة عامة موجزة عن التشريعات الحالية والسلطات الرئيسية المشاركة في توحيد الأسماء الجغرافية. ويتضمن الفرع الثاني، الذي يتناول الأسماء في المناطق المتعددة اللغات، معلومات عن الأسماء بلغات الأقليات والسلطات المسؤولة عنها. أما الفرع الثالث فيركز على تقريرين من تقارير اللجان هما قيد الإعداد ويتعلقان بالأقلية الناطقة باللغة الصامية في شمال السويد. ويتضمن الجزء الرابع معلومات عن نسخة إنكليزية معممة على الإنترنت من كتيب (نُشر باللغة السويدية في عام ٢٠٠١ وتُصح في عام ٢٠١٦) بشأن الممارسة الجيدة فيما يتعلق بأسماء الأماكن. ويقدم الفرع الخامس عرضاً مستكملاً لفريقيين سويديين عاملين، هما المجلس الاستشاري لأسماء الأماكن وشبكة الأسماء الجغرافية، اللذين يزودان شتى أصحاب المصلحة بالمعلومات والمشورة. ويتضمن الفرع السادس وصفا لمشروعين بحثيين يتناولان الجمع الميداني لأسماء الأماكن في جزيرة أولاند، وهي منطقة ريفية، وفي مدينة أوبسالا، وهي موقع حضري.

\* GEGN.2/2019/1

\*\* أعدّ التقرير الكامل كل من ليلي ماتنول، وستافان نيستروم، وأنيت تورينخوا، وإيتا بيرلينغ أوسليوس. وستتاح التقرير على الرابط التالي: [https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st\\_session\\_UNGEGN.html](https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html)، باللغة التي قدم بها فقط، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2019/39/CRP.39.



والقرارات التالية التي اعتمدها مؤتمرات الأمم المتحدة المعنية بتوحيد الأسماء الجغرافية لها صلة خاصة بهذا العمل المتعلق بتوحيد الأسماء في السويد:

- ١٩٧٢: القرار م ٣٦/٢ (E/CONF.61/4) بشأن مشاكل لغات الأقليات
- ٢٠٠٢: القرار م ٩/٨ (E/CONF.94/3) بشأن الأسماء الجغرافية بوصفها تراثا ثقافيا
- ٢٠٠٧: القرار م ٤/٩ (E/CONF.98/136) بشأن الأسماء الجغرافية باعتبارها تراثا ثقافيا غير مادي
- ٢٠١٢: القرار د-٤/١٠ (E/CONF.101/144) بشأن عدم تشجيع استخدام الأسماء الجغرافية في أغراض تجارية.